

ԱՅԵՍՈՒՐ



«ԹԱՐԱԿԱՆ ՏԱՐԱԾ ՏՎԱՐ ՏՎԱՅԻ ՈՐ ԽՈՎՄ ԳԱՅ»: ՀԱՅԿ. Ժ. 16:

ՀԱՅՈՐ Դ.

ԿՈՍՏԱՆԴԵՆՈՒՊՈԼԻՍ. ՅՈՒԼԻՍ 4. 1875.

Թիվ 7



Ք Ա. Լ. Ա. Ն Ո Ա.

Քալանոսա շատ տարօրինակ մարդ է, ինչպէս կը տեսնես անոր պատկերէն: Գլուխութեա չունի, բայց մազերը եղասած, և վեր առնելով կապած է, այնպէս որ գլխուն երկու կողմք ցուլի եղիներներու նման գուրս ցցուած են: Անոր նայելով պիտի կարծես թառ պինդ լաթեր հագած է, եթէ մեր պտտիկերն ալ գոյներով ցուցնելու կարող ըլլայինք, աւելի

պիտի կարծէիր այսպէս, քանզի անոր լոլոր մարմնոյն վրայ տեսնուած զարմանալի շրջանակներն և ասոցերը կապյա, կարմիր և թուլի են: Սակայն ինը հանդերձ հագած չէ: Երջանակաց մեջի թուլի գոյնը բառն անոր մորթին է, ինը կը բառի մեջ կը նորէն ասեղով ծակէր անոր մորթը, որշափառն որ Քալանոսա ցաւին կրնար դիմանալ: և նկարիչը ամէն անդամ անոր մորմնոյն վրայ աւելցուած նկարներուն համար խոճկոր մը կամուլ կամ մեծ ձուկ մը կ'ընդունէր :

Վրայ կարմիր և կապոյտ մելոն քսելով, Անոր հագած բոլոր հանդերձը մէջը կապուած մոխրագոյն լաթի կտորն է: Սակայն Քալանոսա կը պարծենայ իր նկարեալ մորթով, ինչպէս գուն, Արմենակ, կը պարծէիր քու նոր լաթերովիդ որ անցեալ կիրակի հագար: Քանզի Քալանոսայի նկարեալ մորթը կը ցուցնէ թէ ան մեծ շրպաճի է:

Հասարակ մարդ մը այսպիսի գործ մը կատարել տալու համար արհետաւորին չի կրնար պէտք եղած ուլերն ու խոճկորները տալ: միայն հարուստ մը կրնայ այնքան ժամանակ վասնել այսպիսի գործի մը համար, քանզի Քալանոսա զրեթէ 40 տարի տուաւ այս գործին:

Տասը տարեկան էր Քալանոսա, երբ առաջին գիծերն անոր մարմնոյն վրայ տպաւորւեցան, և այնուհետեւ ամէն ամիս նոր նոր ձևեր կ'աւելցուեին: Երբ ամէն օրուան բացուած վերքերը կը բուժուէին, Քալանոսա կը նստէր և թող կու տար որ նկարիչը նորէն ասեղով ծակէր անոր մորթը, որշափառն որ Քալանոսա ցաւին կրնար դիմանալ: և նկարիչը ամէն անդամ անոր մորմնոյն վրայ աւելցուած նկարներուն համար խոճկոր մը կամուլ կամ մեծ ձուկ մը կ'ընդունէր :

Կարծեմ, կ'ուղես գիտնալ թէ Քալանոսա ուր կը բնակի: Խաղաղական Ովկինսուի հաղարաւոր կղզիներէն մէկուն մէջ կը բնակի, որ Մարբիղեան կոչուած կղզիներու խումբին մէջ է, ուր կը բուժնի հնդիկ ընկոյզը, և պառուղ մը որ եփաւելով հացի տեղ: Կ'ուտառի: Պատկերին մէջ կը տեսնես Քալանոսայի նաւակին մէկ մասը, և Քալանոսա որ աջ ձեռքով թիւնը եղած է անոր մորմնն ասեղով ծակէկելով, և ծակէկած տեղերուն

ուելու համար տունը կինը և զաւ-կրներն ալ հեռուն կեցած են:

Այս պատկերն այն կղզիներուն մէջ բնակող մարդու մը պատկերն է, սա-կայն այսպիսի մարդիկ տարուէ տա-րի կը նուազին: Քանզի հոն քարոզիչ-ներ զրկուած են որոնք կը քարոզեն զՔրիստոս. և ուր որ մարդիկ զՔրիս-տոս սիրել կը սորվին, կը սորվին անե կարգաւ, գրել և իրենց ժամանակը անցնել աւելի օդուակար բաներով քան թէ իրենց մորթին վրայ պատ-կերներ նկարել տալով:

Ա.Բ. ԳՐԻՍՈՍ ՄԻԹՈՑ ՆՇԱՆ ՄԲ

Առաքելեան պր. Մելքոն քանի մը խօսք ըրած է ձործի Պարնիմ անուն վեց տարեկան տղու մը վրայ, որ ան-ցեալ մարտին վանայ մէջ մեռաւ: Այս սիրելի փոքրիկ տղան կը սիրեր զիբ-սուս, ուրիշներուն ալ կը սորվեցնէր զանի սիրել, իր սէրը որ առ Քրիստոս՝ սովորաբար կը ցացնէր զգուշու-թեամբ հնազանգելավ մանաւանդ Քրիստոսի այն պատուէրներուն որ ճշմարիտ խօսելու վրայ են:

Ձործի անդամ մը հարցուելով թէ քանի տարեկան էր, պատասխանեց, «Հինդ տարեկան եմ»: Բայց խօսին յիշելով թէ իր տարիքը ճիշդ հինդ չէր, այլ հինկեն քանի մը որ պակտու, շատ նեղացաւ ճիշդը չըսելուն համար, ուստի և հարցումն ընող բարեկամին ետքեն վաղեց պոռակով. «Պարն Դաւ-իթ, գրեթէ հինդ, Պարոն Դաւիթ, գրեթէ հինդ»: Փափուկ սիրա և փա-փուկ խիզդ ունեցող ձործի Փրկչին եթալու պատրաստ էր, երբ Տէլը կանչեց զանի երկնաւոր Հօրը տունը ուր շատ բնակարաններ կամ:

Մենք ալ այս սիրելի փոքրիկ տղուն պէս ջանանք զի՞ոյշ ըլլալ միշ որ մեր խօսքերը ճշմարիտ ըլլան:

ԺԱՄԱՆԱԿԻ ԵՏ ՏԱԲ

Ղուկաս քերականէն համար մը պի-տի սորվէր, եւ ետքը շոգեկառքով պիտի երթար, քանզի հայրը ըստած էր անոր, մէտս օրին կու գամ, և եթէ հա-մարդ սորված ես, մէկտեղ շոգեկառ-քով կ'երթանք»: Ղուկաս շատ ուրա-խացաւ, քանզի դեռ շոգեկառքով գա-ցած չէր, բայց իր համարը սորվելու շատ փոյթ չըրաւ, և երբ անոր ըստե-ցաւ թէ կէս օրը մօտ է, շփոթելով վաղեց Մարիամին գնաց, և հարցուց. «Ժամը քանին է, հայրս երբ պիտի

գայ:» «Դրեթէ կէս որ է,» պատասխա-նեց Մարիամ. «Կարծեմ հայրտ քանի մը բոսպէէն կու գայ:» «Բայց ես հա-մարս դեռ սորված չեմ, չեմ ուզեր

ժամանակը ետ չի գառնար մեզի նորէն գործելու պատեհութիւն տալու, Կոր-սուած պատեհութիւն մը ձեռք չի բերուիր:

Այս Աւետարելը կարդացող տղայք թող ջանան որ իրենց կենաց վախ-ճանին, Ղուկասի պէս իրենց պարտա-ւորութիւնը ժամանակին կատարած շրջապատ, չվախնան իրենց Հօրը գա-լէն:

ՏՊ.Յ.Յ. ՀԱՄԱՐ. ՔՐԻՍՏՈՆԵԱՆԱՆԵՆ ԴԱՅԱ ՄԲ

Յիսուսի երկրի վրայ ապրելէն մին-չե հիմա քանի տարի է:

— Իր 1800 տարի է:

Յիսուս ինչու համար աշխարհ ե-կա:

— Մեղաւորները փրկելու:

Յիսուս ինչ ըրաւ:

— Մեղի համար չարչարուեցաւ ու-մեռաւ:

Յիսուսի համար մենք ինչ ընելու ենք:

— Զանալու ենք անոր հաճոյ ըլ-

լու:

ինչպէս կրնանք զանի ըստ արժան-ւոյն հաճեցնել:

— Բարի ըլլալով:

ԱՆԴՐԱՆԻԿԻՆ ԺԱՄԱՅՈՅՅՅ

Անդրանիկ շատանց կը փափաքէր ժամացոյց մը տնենալ: Հայրը վերջա-պէս անոր ժամացոյց մը գնեց և Անդ-րանիկ շատ ուրախ եղաւ: Շարունակ կը հարցունէր ուրիշներուն, «Ժամը քանին է,» և երբ կ'ըսուէր թէ այս ինձի, և հայրս զիս տունը թողլով մինակ պիտի երթայ շողեկառքով»,

ըստ Ղուկաս: «Ետա կը ցաւիմ, բայց ասոր վրայ առաջ խորհելու երբ,» ը-ստ Մարիամ. «Ժամանակը զոր կը կորսնցնէնք՝ ետ չի գար մեզի օդնե-րու: «Հիմա ես ինչ ընեմ»: Հալցուց Ղուկաս, զբեթէ լալով: «Աշխատէ,» պատասխանեց Մարիամ. «Չատ աշխա-տէ, թէրեւս հայրդ չեկած կրնաս հա-մարդ սորվիլ:» «Չեմ կրնար, զիտեմ որ չեմ կրնար» ըստ Ղուկաս, բայց և այնպէս սենեակէն գուրս ելլելով սկսու աշխատիւ և ջանալ ինքինք պատեր վասնուած ժամանակին հե-տի անքէն:

Մայոդ է որ ժամանակը ետ չեր-թար: Յառաջ, յառաջ, յառաջ կ'եր-թար. ամէն բոպէ յառաջ, յառաջ, յառաջ կ'երթայ, մինչեւ որ բոպէնելը ժամ կ'ըլլան, ժամերը՝ օր, և օրերը՝ տարի: ժամանակը մեզ իր հետը մէկտեղ առնելով յառաջ կ'երթար, բայց բնաւ ետ չերթար: Եթէ մեր գործքերը ժամանակին ըրած չենք,

Օր մը ժամագործին մեծ ժամա-ցոյցն աւրուած ըլլալով ժամը ճիշդ չէր ցուցնէր. ուստի Անդրանիկ չկրցաւ իր ժամացոյցին ճշդութիւնը ստու-գել: Անդրանիկին համար շատ հոգ ընելու բան չէր ժամը ճշդիւ գիտնալ բայց մեզի համար շատ անդամ հարկ է կարեւոր բաներու մէջ գիտնալ ճշմա-րիտը: Արդ, ճորհակալ ըլլանք որ Աստուած չթողլուց մեզի կարեւոր բա-ներու մէջ ճշմարտութիւնը մարդոցմէ սորվելու, այլ մեզի անփոփոխ և ան-սխալ առաջնորդ տուաւ իր խօսքը որ ճշմարտութիւն է:

Աւրիշ բան մ'ալ կայ զոր Անդրա-նիկին ժամացոյցը ինձի կը լիշեցնէ: Թէպէտ անիկա շատ ուղեց այն ժա-



մաշոյցը, և ի սկզբան ստէպ ստէպ հանելվ կը նայէր անոր, սակայն քիչ մը ետքը ձանձրացաւ, և վերջապէս ուրիշ մը ծախեց ժամացոյցը: Մենք ալ շատ անդամ մեր ցանկալի բաներուն պատկէս կ'ընենք: Երբ չունինք զանոնք, թշուառ կը կարծենք զմեղ, և երբ կը ստանանք, շատով կը ձանձրանք անոնցէք: Այս գանձերը դրերկրի վրայ կը դիզենք շուտով մեզ ձանձրալի կ'ըլլան: Երբ չունինք զանոնք, թշուառ կը կարծենք զմեղ, և երբ կը ստանանք, շատով կը ձանձրանք անոնցէք: Այս գանձերը դրերկրի վրայ կը դիզենք շուտով մեզ ձանձրալի կ'ըլլան:

Տղայց Աւետարերի համար

ԱՆՁԲԵՒԻ ԿՈԹԻՆԵՐ

ԱՌԱԿ ԾՀ

Անդամ մը դիզացի
մը կր արտը մշակելով
ցորեն ցանեց հոն, և
կը սպասէր հունձքի,
քանզի ուրիշ միջոց չու-
նէր իր ընտանիքը պա-
հելու: Դժբախտարար
այն տարին անձրեւ չե-
կաւ, այնպէս որ հունձ-
քին չյաջողելուն եր-
կիւղ կար: Խելզ մորդն
ամէն օրտարտութեամբ
կերթար տեսնէր իւր
արտը, և աշուները
միշտ երկինքն էին ամ-
պերուն վրայ՝ տեսնե-
լու համար թէ արդեօք
անձրեւի յոյս կա՞ր:

Օր մը որ, զբեթէ յուսահատ, ըստ
սովորութեան երկինք կը նայէր, ամ-
պի մը մէջէն որ ճիշդ անոր դիմուն
վրայ էր՝ անձրեւի երկու կաթիլ տե-
սան այս խեղճ դիզացին, և սկսան
իրարու ըսել այսպէս: Կաթիլներուն
մին ըսաւ ընկերին: «Կը տեսնես սա
դիզացին. շատ կը ցաւիմ անոր վրայ.
այնչափ հսդ տարաւ իր արտին, և
ահա բոլոր հունձք չորնալու վրայ է.
կը փափաքիմ անոր բարիք ընել: »
«Գունի, » ըսաւ ընկերը, «դուն որ կա-
թիլ մը անձրեւ ես՝ ինչ կրնաս ընել
արտի մը: անոր մէկ հասկն անդամ
չես կրնալ թրջել: » Այսու ըսաւ միւ-
սը, «մեծ բան մը չեմ կրնալ ընել,
բայց գոնէ կրնամուրախացնել խեղճ
դիզացին: Էնկեր, ես պիտի ընեմ
ինչ որ կրնամ, և ահա կ'երթամ, »

ըսաւ.. միւս կաթիլն ալ անոր հետե-
ւեցաւ, և երկուքը մէկէն իշան: Կա-
թիլներուն մին ինկաւ գիւղացւոյն
քթին, միւսն ալ հասկի մը վրայ: «Ահ,»
գոյց դիզացին հիացմանը և ձեռո-
քը քթին տանելով, «Ահա անձրեւի
կաթիլ մը: ուրիշն անձրեւ պիտի
դայ: »

Մինչ այն երկու կաթիլն այնպէս
իրարու հետ կը խսէին, երրորդ կա-
թիլ մը լսելով անոնց հետեւցաւ, և
ինկաւ ուրիշ հասկի մը վրայ: Անոր վրայ
ուրիշ կաթիլներ որ միւսներուն եր-
թալլ տեսած էին ըսին իրարու: Ամեր
ընկերները բարի գործի մը կ'երթան,

ՄԵԾ ՄՈՂԵՍ ՄԸ

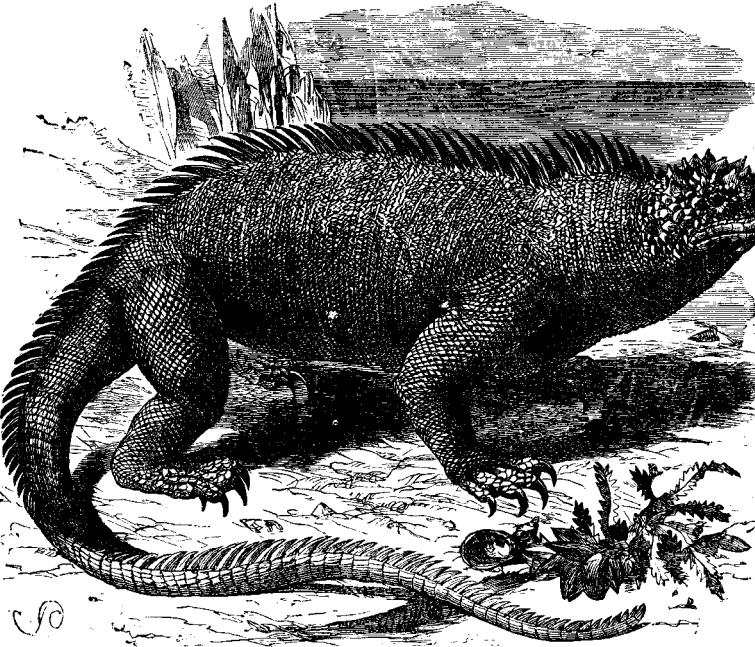
Այս կենդանին շատ չինմանիր այն
կանանչ կամ թուխ փոքրիկ մողէմնե-
րուն զրոնք դաշտերը քալած տաե-
նորդ կը տեսնես որ շատարագութեամբ
համբաներուն վրայ կը վաղեն, սակայն
աս ալ մողէսի տեսակ է, թէ և ձեր
տեսած մողէմներէն մեծ: Եւրոպացի
դիտնականը այս կենդանին կոչած են
ծովային Օքետէֆաւ որ գեղեցկագլուխ
կը նշանակէ: Թուրքիոյ մէջ այսպիսի
կմնդանիներ չենք տեսներ: Կ'երսի թէ
այս անունը հեգնօրէն տրուած է այս
կենդանուոյն, քանզի գիտեմ որ ա-
մենք ալ պիտի ըսէք, Անոր գիտուն
վրայ գեղեցիկ բան մը
չկայ: Սակայն ինչ որ է,
այս կենդանին անմիաս
է, և թէ ցամաքի վրայ
և թէ չուրի մէջ կ'ապ-
րի, և ձկան պէս կը լո-
ւայ, և ինչպէս հարթ
գետնի վրայ, նոյնպէս
ուզորդ ժայռերէ և
բլուրներէ վեր դիւրու-
թեամբ կը քալէ:

Տղայց Աւետարերի համար

ՈՒԹ Է ՍՈՆԴՈՒԴ.

Մայրը զՅարութիւն,
որ փաքրիկ տղայ էր,
դիշեր մը ըակը հա-
նեց, բայց ստիպուե-
ցաւ քանի մը ան-
գամ զՅարութիւն թո-
ղու և միւս սենեակն

երթալ, Յարութիւն կը վախնար մի-
նակ մնալ, և մայրն ըսաւ անոր, «Յա-
րութիւն, » մի վախնար, Աստուած
մեր գովնէ: » Տղան, «Ո՞ւր է, » ըսաւ,
«մենք չենք աեսներ զՅաստած: »
«Դդաս, » պատասխանեց մայրը, «Ո՞ւ-
պէտ մենք զՅաստած չենք տես-
ներ, ան մեզ միշտ կը տեսնէ, և երբ
երկինք երթանք, անտանեն պիտի տես-
նենք զանի: » Յարութիւն զարմանա-
լով հարցուց նորէն իր մօրը: «Մայր, »
ըսաւ, «ո՞ւր է այնչափ բարձր սան-
դուզ որով երկինք հասնինք. մեր
անդուզը շատ կարծ է: » Հայրը բա-
լով այս խօսքը, տղուն հարցուց:
«Թուչունները որ օդին մէջ այնչափ
բարձր կ'ելլեն սանդուզ ունին: »
«Ոչ, » ըսաւ Յարութիւն, «անոնք թե-
ւերով կը թռչին: » Այսպէս ալ մեզի
Աստուած լուսեղէն թեեր պիտի տայ,
որ երբ կը մեռնինք, թռչով երկինք
երթանք զՅաստած տեսնելու, » պա-
տասխանեց հայրը:



ՕՐԵՈՒԺԱԼ

մինք ինչու համար կը գանդաղինք,
օն, մենք ալ երթանք, լոին, և իս-
կայն չորսրդ կաթիլ մը ճամփայ ե-
լու: Անոր ետեւէն ուրիշ անհամար
կաթիլներ, «Մենք ալ էներթանք,
մենք ալ, » զուելով ամպէս վար ար-
տին վրայ աեզացին: Այսպէս արտը
ուսոգուեցաւ, հունձն ալ նորէն կա-
թնանցաւ, զուարթացաւ և առաս-
րեր տուաւ: Անտարակոյս առաջին
կաթիլն որոշումը եղաւ պատճառ այս
բարեաց :

Մի ըսէք ուրիշն, տղայք, թէ ամենք
ինչ կրնանք ընել, » և կարճմաու-
թեամբ ետ մի կենաք ընելէ ինչ որ
կրնաք: Հըեշտակներն ալ ուրիշ բան
չեն ըներ բայց եթէ ինչ որ ընել կա-
րող են:

Թարդմանեց Անգղիերէնէ
ԱԲՐԱՀԱՄ ՅՈՒԿՈՒԵՆ

Քրիստոս ԱՄԷՆԸ ԱՄԷՆ ԲԱՆԻ ՄԷՃ
Գիտցիր որ քեզ փրկողը Քրիստոս
է, ոչ թէ քու պնդովլյաբելդ. անոր :
Քրիստոսով ունեցած արախութիւնդ
չէ քեզ փրկողը . Քրիստոսի վրայ ու-
նեցած հաւատքդ ալ, թէև քեզ փրկե-
լու միջոց է, բայց փրկող չէ, փրկողն
է Քրիստոսի արիւնն ու արժանաւո-
րութիւնը : Աւստի մի՛նայիր Քրիս-
տոսի յարելու համար ըրած գործքե-
րուգ, այլ նայէ Քրիստոսի, հաւ ատ-
քիդ առաջնորդին ու կատարողին :
Երջանկութիւնն բնաւ պիտի չգտննենք
մեր ազօթքներուն, գործքերուն և
մեր զգացումներուն նայելով : Քը ուսու-
է որ մեր հոգիներուն հանգիստ կու-
տայ, ոչ թէ հետ: Թողզ քու յոյ-
սերդ ու երկիւզներդ բոպէ մը զգեզ
Յիսուսէն չհեռացընեն: Ան է ամէնը
ամէն բանի մէջ. գնաւ անոր եաեն,
և ան քեզ ընաւ պիտի չմուզու :



F R A K S L

Եթէ Կէօք սույի երթաս , պիտի
տեսնես որ հոն մարդկիկ ծաղկաման-
ներ , սափորներ , գաւաթներ և թա-
ղարներ կը շննեն . և եթէ ուզես , քե-
զի ալ փոքրիկ անոթներ կամ սա-
փորներ կը շննեն : Այս պատկերը կը
ցուցնէ այն ամաններուն շնուրիլլ :

Բբուռը կտոր մը կաւ կ'առնէ և կը
թրջէ զայն որ մատուցներսւն չփակ-
չի , և ետքը կը ու տախտակը կաւին
հետ շատ արագ սարալը դարձնելով
ձեռուըներով կաւին կու տայ ինչ ձե-
որ կ'ուզէ : Կը կարծես թէ կաւը ծաղ-
կաման եղաւ , բայց բբուտին ձեռքը
քիչ մը դառնալով սափոր կ'ըլլայ .
կամ կը կարծես թէ սափոր է , բայց
երբ բբուտը բռամկը մէջը կը կուիէ ,
կաւը կիտրնի ծառի թաղարմը կ'ըլ-
լայ , կարծեմ թէ Պօղոս առաքեալ ,
երբ Հոռովայեցոց թուզմէր կը
գրէր , բրտի մը դորձարանին մօտ կը
բնակէր : Կրնաս ըսել թէ ինչու համար
այսպէս կը կարծեմ :

ԿԱՂՆՈՅ ԵՒ ԸՆԿՈՒԶԻ ՏԵՍՈՎ ԿՈՐ ՊՏՈՒՊՆԵՐ

Ասանքը ընդհանրապէս կ'ուտուին ,
բայց ոմանք եփուելով կերակուրնե-
րու մէջ ալ կը գրուին , ոմանք մազի
իւղ և անուչչէ յէն շինելու կը գործա-
ծուին , ոմանցմէ գդալ , տուփ և կո-
ճակ կը շինուին , ոմանք ալ հայի և
ճրագի աեղ կը գործածուին , ոմանց-
մէ աճառ (առօն) և մելան կը շին-
ուին , այլք կը գործածուին ակռանեք
մագրելու , ոմանք ալ գեղերու , դար-
ձեալ ոմանցմէ նախին (Կլանեն) կը շի-
նուի , վերջապէս ոմանք ալ խաղա-
խելու , այսինքն մոլթ մագրելու կը
գործածուին :

Դուք ախորժելով կ'ուտեք պիտ
տակը (Եամ Քըսութէ). բայց Ամերիկայի
և Անգղիոյ մէջ այս պատուզը շատ չու-
տուիր. անկէ մաղի իւղ և աճառ. կը
շինուին, շաքարեպէնի համար ալ կը
դորժածաւի :

Ընկոյզը զոր հոս ամեն մարդ
կ'ուտէ և որսվ աղացը կը խաղան՝ Ա-
մերիկայի մէջ չի գտնուիր. բայց հոն
կայ ուրիշ տեսակ մը ընկոյզ, որուն
կեղեն այնպէս կարծք է որ մրճով
ուժդին զարնուելով հաղիւ կը կոտ-
րի, և մէջի պտուղն այնպէս պարարտ
է որ մարդ անկէ շատ չի կընար ու-
տել :

Նուշը ամէն տեղ կ'ուստի ի. բայց
անկէ իւղ ալ կը հանսուի, և, ինչպէս
հոս, նոյնակէս ուրիշ տեղեր նուշը շա-
քարտի կը պատրաստու ի ազգո համար:

կաղինը դոր հստ ամէն մարդ ախոր-
ժելով կ'ուտէ՝ Ամերիկացիք շատ չեն
սփրեր, ուր Անգլիացիք այնպէս կը
սիրեն որ Անգլիայ մէջ բռւսածներէն
զատ գուրսի երկիրներէն ալ կաղին
կը բերուի տարին իբր տասը միջին
քառ:

Շադանակը Սպանիոյ և Խտալիոյ
մէջ աւելի կ սւտուի քան հօս, և Կան
մարդիկ որ ձմեռները շագանակ մի-
այն կ'աւտեն: Ամերիկայի մէջ տեսակ
մը շագանակ կայ որ շատ մանր է,
բայց անուշ է շաբարի պէս, և Ամե-
րիկացիք ցն ե փեր զայն:

Բայց ընկուղի այս հասարակ տեսակներէն շատ ուրիշ այլինայլ տեսակ ընկողներ ալ կան ուրիշ երկիրներու մէջ : Զորոգինակի Հնդիկ ընկոյզը որ բալոր աշխարհին վասյ կ'ուտանի : Անոր մէջի պատէն իւզ կը հանուի , կարծր կեղեւէն դգալ և գաւաթ , դուրսի փշտ փոճուկէն ալ չուան և փսիաթ կը շնչառի :

Կազմոյ մեծութեամբ տեսակ մը
Հնդիկ ընկոյզալ կայ որ իբրև համեմ
կը գործածուի: Ասոր ծառը գեղձե-
նուոյ նման է, և ընկոյզն անոր գեղձի
նման պազզին կուտան է: Ասոր վրայի
կեղին ալ չորցուելով իբրև համեմ
կը գործածուի:

Այս օրերս կոստանդնուպոլիս տեսակ մը պատուղ կը բերուի զար Հրեայք փողացները կը ծախեն. «Ամերիկա Փրասրբը» կաշերով. Ասիկա ուռուի (Պէտքա) տնկայնման փարոր տնկայ մը պատուղն է, բայց հողին մէջ արմատին վրայ կը բռունի խաղողի ուղկուցի պէս փունջ փունջ. Ափրիկէի մէջ տոկէ հաց կը շնուրի, իսկ Ամերիկայի մէջ անդորրծ մարդիկ այս պարգևն իիշ մը բան առնելով կը ծախեն, քանի ժաղովուրդը զայն իւր գրօննիք կ'ուտէ:

Կայ նաև Պրապիլիոյ մէջ «Գողուիլլ» կոչուած տեսակ մը ընկոյզ որ չուտուի իր, բայց սև և փոյլան ըլլալով գեղեցիկ տուփեր շննելու կը դորձածուի. Արմաւենուոյ տեսակէն ծառ մ'ալ կայ որ ընկոյզ ունի, որմէ եսճակ կը պիտի ի ու եռ մարե

այս զուտակ վը չլինելի , ու որ վը վառը
մամի պէս :

Ընկուզի վրայ այսօր այսցափ բաւական է: Բաւական ցուցանեցաւ թէ ընկոյզը ոչ միայն ուտելու, այլ և ուրիշ շատ բաներու կրնայ գործածուիլ:

Ա.ԱՏՈՒՎՆԱՇՈՒՆ.Զ ԿԱՐԴԱՅՈՂ ՓՈԲՐԻԿ
ՏՊՀ ՀԱՄԱՐ ՀԱՐՑՈՒՄՆԵՐ

Ա. Երբեք մն երբ օտարարկանին մը տուն
կ'երթաս, հան երկաթէ մահիծներ կը
տեսնես: Աստուածաշունչին մէջ ո՞ր
մարդուն համար բառուած է թէ եր-
կաթէ մահիծ կը գործածէր:

2. Ծավուն խորէն Աստուծոյ աղօթք
քնող մարդկն ովկէր :

3. Աստուածաշնչին որ զիմուն մէջ
զԱստուած փառաբանելու համար
դորձածւած նոյն բառերը քանա ան-
գամէն աւելի կրկնուած են :

ՄԱՅԻՍԻ ԱԼԵՏԱՐԵԿԵՐԵՆ ՄԷջ ԴԿՈՒՊ,

9. Առակաց ԺՈ. 22: — 40. Առակաց
իե. 48: — 41. Առակաց իզ. 24: —
42. Առակաց իե. 49

Պ Ե Տ Ք Ա Լ

Տպայոց Աւետարեբի, նաև շաբաթական Աւետարեբին երևուած համար աւելի բաժանութիւններու պէտք ունինք: Աւետարեբը ինեւ արգարեւ շատ ամֆան են, և կը փափաքինք որ զանոնիք սիրողները ջանք ընեն նոր բաժանութիւններ գտնինք:

Ամերիկայի միսիոնարաց ընկերութեան կողմէն
Խմբագիր Ճ. Ք. Կրին

ԿԱՍՏԱՆԱՆՈՒՊՈԼԻՒ
ՏԱՐԱՎՈՐԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԼԻ
Զազմագնըլար, Յակոբիան խան, թիւ. 42.